

Feuerstättenprüfstelle • Dürener Strasse 92 • 50226 Frechen

Anerkannte Prüfstelle nach dem Bauproduktengesetz, notified body number: 1427

Anerkannte Prüfstelle nach den Landesbauordnungen, Kennziffer: NRW 16

Anerkannte Prüfstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren

Anerkannte DIN CERTCO Prüfstelle

Prüfbericht über die Zeichnungsprüfung einer Feuerstätte nach DIN EN 13240:2005-10 und DIN EN 13240 Berichtigung 1:2008-06

Aktenzeichen	FSPS-Wa 2089-EN
Hersteller	Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya
Feuerstätte	Raumheizer-Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
Typ	R2871 Samba SP und R2872 Samba Keramik R2873 Wien SP R3090 Kolding Keramik und R3091 Kolding SP R3500 Malta SP und R3500 Manila SP
Nennwärmeleistung	6 kW
Nennwärmeleistungsbereich	entfällt
Auftraggeber	Hersteller
Anlieferungsdatum	entfällt
Art der Entnahme	entfällt

Kurzbericht der Prüfstelle:

Die Raumheizer K3830 Samba SP und K3831 Samba Keramik wurden von der Prüfstelle der RWE Power AG nach DIN EN 13240 geprüft, Typprüfung Prüfbericht FSPS-Wa 2049-EN vom 02.03.2011.

Die o.g. Raumheizer sind feuerungstechnisch baugleich mit den typgeprüften Raumheizern K3830 Samba SP und K3831 Samba Keramik. Von Seiten der Prüfstelle bestehen keine Bedenken die Daten aus Prüfbericht FSPS-Wa 2049-EN auf den Prüfbericht FSP-Wa 2089-EN zu übertragen.

Die Prüfstelle sieht die Anforderungen der DIN EN 13240 für die oben genannten Feuerstätten mit den Prüfbrennstoffen Braunkohlenbrikett, Buchenscheitholz und Profilholz als erfüllt an.

Dieser Prüfbericht wird unbeschadet der Rechte Dritter insbesondere privater Schutzrechte gegenüber dem Auftraggeber oder Hersteller erstellt.

Der Prüfbericht mit den Seiten 1 bis 12 und den anliegenden Prüfunterlagen a bis l enthält die Ergebnisse der Prüfung nach dieser Norm.

Frechen, den 29.08.2011


Dipl. Ing. Joachim Wawrzinek

Unterschrift des Prüfstellenleiters



RWE Power AG
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92
50226 Frechen

T 0221/480-20745
F 0221/480-20440

Prüfung der Nennwärmeleistung, des Wirkungsgrades und der Brenndauer nach A.4.7

Daten aus Prüfbericht FSPS-Wa 2049-EN

		Anfor- derung nach	1	2	3	Mittel- wert aus 1 bis 3	Anfor- derung erfüllt
Versuchstag			17.01.11	17.01.11	17.01.11		
Prüfbrennstoff		Tab. B1	Scheitholz				
Brennstoffaufgabemenge	kg	A.4.2	1,67	1,58	1,65	1,63	ja

Stellung der Einstelleinrichtungen

Primärluft			zu	zu	zu		
Sekundärluft			5 mm auf	5 mm auf	5 mm auf		
Tertiärluft			fest	fest	fest		
Rost (nicht verschließbar)			fest	fest	fest		

Versuchsergebnisse

Mittlerer Förderdruck	Pa	6.4	13	13	13	13	ja
Mittlere Abgastemperatur ta – tr	K		249	241	254	248	
Mittlerer CO ₂ -Gehalt	%		8,42	7,80	8,15	8,12	
Abbrandzeit der Aufgabe	h	6.6	0,80	0,87	0,82	0,83	ja
Soll-Abbrandzeit	h		0,75	0,75	0,75	0,75	
Abweichung vom Sollwert	%	A.5	6,7	16,0	9,3	10,7	ja
Theoretische Prüfdauer	h	A.4.7.3	0,84	0,83	0,85	0,84	ja
Verlust durch freie Wärme	%		22,5	23,2	23,6	23,1	
Verlust durch gebundene Wärme	%		0,4	0,5	0,5	0,5	
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall	%		0,5	0,5	0,5	0,5	
Wirkungsgrad	%	6.3	76,6	75,8	75,4	75,9	ja
Wärmeleistung P	kW	6.7	6,3	5,7	6,2	6,1	ja
Theoretische Wärmeleistung	kW	A.5	6,7	6,6	6,8	6,7	ja
stündlicher Abbrand	kg/h		1,94	1,77	1,95	1,89	

Emissionen bezogen auf 13% O₂

Mittlerer CO-Gehalt	%		0,047	0,061	0,055	0,054	ja
Mittlerer CO-Gehalt	mg/Nm ³		588	763	688	680	
Mittlerer NO _x -Gehalt ¹⁾	mgNO ₂ /Nm ³		115	112	108	112	
Mittlerer C _{OGC} -Gehalt ¹⁾	mgC/Nm ³		30	42	41	38	
Mittlerer C _{OGC} -Gehalt (SP-Method 2342)	mgC/Nm ³		29	41	39	36	
Mittlerer Staubgehalt ¹⁾	mg/Nm ³		13	19	12	< 20	

1) Emissionsprüfverfahren nach CEN/TS 15883:2009

Prüfung mit oberseitigem Anschluss nach EN 13240

Prüfung der Nennwärmeleistung, des Wirkungsgrades und der Brenndauer nach A.4.7

Daten aus Prüfbericht FSPS-Wa 2049-EN

		Anforderung nach	1	2	Mittelwert aus 1 bis 2	Anforderung erfüllt
Versuchstag			19.01.11	19.01.11		
Prüfbrennstoff		Tab.B1	Braunkohlenbrikett			
Brennstoffaufgabemenge	kg	A.4.2	1,62	1,65	1,64	ja

Stellung der Einstelleinrichtungen

			10 mm auf	10 mm auf		
Primärluft			zu	zu		
Sekundärluft			fest	fest		
Tertiärluft			fest	fest		
Rost (nicht verschließbar)			fest	fest		

Versuchsergebnisse

Mittlerer Förderdruck	Pa	6.4	13	13	13	ja
Mittlere Abgastemperatur $t_a - tr$	K		250	242	246	
Mittlerer CO ₂ -Gehalt	%		9,06	8,39	8,73	
Abbrandzeit der Aufgabe	h	6.6	1,02	0,97	1,00	ja
Soll-Abbrandzeit	h		1,00	1,00	1,00	
Abweichung vom Sollwert	%	A.5	2,0	-3,0	-0,5	ja
Theoretische Prüfdauer	h	A.4.7.3	1,22	1,15	1,19	ja
Verlust durch freie Wärme	%		19,9	20,5	20,2	
Verlust durch gebundene Wärme	%		0,6	0,9	0,8	
Verlust durch Brennbares im Rost- und Schürddurchfall	%		1,0	1,0	1,0	
Wirkungsgrad	%	6.3	78,5	77,6	78,1	ja
Raumwärmeleistung P	kW	6.7	7,2	7,1	7,2	ja
Theoretische Wärmeleistung	kW	A.5	7,3	6,9	7,1	ja
stündlicher Abbrand	kg/h		1,69	1,68	1,68	

Emissionen bezogen auf 13% O₂

Mittlerer CO-Gehalt	%		0,071	0,108	0,090	ja
Mittlerer CO-Gehalt	mg/Nm ³		888	1350	1119	
Mittlerer NO _x -Gehalt ¹⁾	mgNO ₂ /Nm ³		100	118	109	
Mittlerer C _{OGC} -Gehalt ¹⁾	mgC/Nm ³		19	36	28	
Mittlerer C _{OGC} -Gehalt (SP-Method 2342)	mgC/Nm ³		20	37	28	
Mittlerer Staubgehalt ¹⁾	mg/Nm ³		23	18	20	

Emissionen bezogen auf 8 % O₂

Mittlerer Staubgehalt	mg/Nm ³		37	29	33	
-----------------------	--------------------	--	----	----	-----------	--

Emissionen bezogen auf 7 % O₂

Mittlerer CO-Gehalt	mg/Nm ³		1550	2367	1959	
Mittlerer Staubgehalt	mg/Nm ³		40	31	35	

1) Emissionsprüfverfahren nach CEN/TS 15883:2009

Prüfung mit oberseitigem Anschluss nach EN 13240

Hersteller		Fireplace GmbH
		H-2800 Tatabanya
Feuerstätte	Bezeichnung	Zeitbrandfeuerstätte DIN EN 13240
	Typ	R2871 Samba SP, R2872 Samba Keramik R2873 Wien SP R3090 Kolding Keramik, R3091 Kolding SP R3500 Malta SP, R3500 Manila SP

Daten zur Schornsteinberechnung

Zur Bemessung des Schornsteins nach DIN EN 13384 gelten folgende Daten

Betrieb mit geschlossenem Feuerraum:

(Mittelwerte für Scheitholz und Braunkohlenbrikett)

Nennwärmeleistung	6	kW
Mittlerer Abgasmassenstrom	6,5	g/s
Mittlere Abgasstutzentemperatur	300	°C
Mindestförderdruck bei Nennwärmeleistung	0,13	mbar

Raumheizvermögen

Die auf dem Geräteschild angegebene Nennwärmeleistung von 6 kW ist bei

- günstigen	Heizbedingungen ausreichend für	116	m ³
- weniger günstigen		69	m ³
- ungünstigen		47	m ³

Die angegebenen Rauminhalte gelten nach DIN 18893 für Räume die nicht der Wärmeschutzverordnung entsprechen.

Für Räume mit den oben genannten Rauminhalten, die der Wärmeschutzverordnung entsprechen, sind geringere Leistungen erforderlich.

	
Fireplace Produktions- und Handelsgesellschaft mbH Vértanúk tere 4, H-2800 Tatabánya 11	
DIN EN 13240: 2005	
Zeitbrandfeuerstätte: R2871 Samba SP	
Abstand zu brennbaren Bauteilen bei Anschluss oben:	
zu den Seitenwänden	10 cm
vor dem Gerät	90 cm
Abstand zu brennbaren Bauteilen bei Anschluss seitlich:	
zu den Seitenwänden	5 cm
vor dem Gerät	90 cm
Heizleistung:	6 kW
Mittlere Abgasstutzentemperatur:	300 °C
zulässige Brennstoffe:	Scheitholz Braunkohlenbrikett
Mittlere CO-Emission (bezogen auf 13 % O₂):	
Scheitholz	0,05 %
Braunkohlenbrikett	0,09 %
Energieeffizienz	
Scheitholz	76 %
Braunkohlenbrikett	78 %
Gerät ist für eine Mehrfachbelegung des Schornsteins geeignet. Nur die zulässigen Brennstoffe verwenden Bedienungsanleitung beachten!	

Das Geräteschild wird auf der Rückseite des Kaminofens angebracht.

Dieses Geräteschild gilt auch für die Varianten:

R2872 Samba Keramik

R2873 Wien SP

R3090 Kolding Keramik und R3091 Kolding SP

R3500 Malta SP und R3500 Manila SP



RWE Power AG
Feuerstättenprüfstelle

Dürener Straße 92
50226 Frechen

T 0221/480-20745
F 0221/480-2044